



CĂTRE
GUVERNUL ROMÂNIEI
PIAȚA VICTORIEI NR. 1
SECTOR 1, BUCUREȘTI

EXCELENȚEI SALE
PREMIERULUI ROMÂNIEI
DOMNUL VICTOR PONTA

Königsbrunn, 16.01.2013

Respectarea noului termen fixat de CEDO pentru executarea Deciziei Pilot

Stimate Domnule Prim-ministru,

cu prilejul numirii în funcția de prim-ministru vă felicit în numele membrilor „ResRo – Interessenvertretung Restitution in Rumänien“, Reprezentanța Intereselor pentru Restituire în România, precum și în al meu personal.

Am citit cu mare interes declarația dumneavoastră cu privire la legea retrocedărilor și propunerea actualului guvern să restituie în natură proprietățile care se pot restitui astfel.

Membrii asociației sus numite, – scurt ResRo –, cetățeni români și foști cetățeni români care trăiesc în majoritate în Germania, predominant sași transilvăneni și șvabi bănățeni, au făcut experiența dureroasă, că în România activitatea legislativă ca stat de drept și legat de procesul de restituire nu a fost dată într-un număr de cazuri șocant de mare.

Corupția la nivel înalt, care a avut loc și în legătură cu cumpărăturile drepturilor litigioase pentru imobilele naționalizate, în cadrul proceselor de restituire a bunurilor, este revoltătoare; – conform Art. 1402 Codului Civil vechi:

„Cel în contra cărui există un drept litigios vândut se va putea libera de cesionar numărându-i prețul real al cesiunii, spezele contractului și dobânda din ziua când cesionarul a plătit prețul cesiunii.“

În concluzie statul român, prin Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților (ANRP) a avut posibilitatea, până la modificarea Codului Civil vechi în octombrie 2011, să plătească maximal suma plătită de speculanți spre cedentul dreptului litigios.

Speculanții au cumpărat drepturile litigioase dela proprietarii legali cu 10 % din valoarea reală și cu relațiile lor la „Fondul Proprietatea“ au fost despăgubiți cu 100 %.



Asociația ResRo condamnă vehement aceste afaceri dubioase cu privire la cumpărăturile drepturilor litigioase și plata lor prin ANRP care au adus o pagubă estimată de 3 miliarde de Euro bugetului de stat.

Solicităm că această sumă să fie recuperată pentru despăgubirile care vor fi plătite în viitor de stat foștilor proprietari!

Deasemena solicităm:

1. Respectarea noului termen fixat de Curtea Europeană a Drepturilor Omului (CEDO) pentru executarea deciziei pilot.

Din cauza discriminării pricinuite cetățenilor străini ai căror stat de obârșie fusese România, – discriminare provocată de Legea 112/1995 cu privire la imobilele vândute chiriașilor –, să aibă loc o compensație prin restituire în natură. După ce cetățenii străini, în anul 1995 încă nu au putut depune cereri de restituire, până la adoptarea Legii 10/2001, ei au fost discriminați într-un mod considerabil. În cazurile în care restituirea în natură nu este posibilă, proprietarii inițiali să aibă posibilitatea de a închiria proprietățile lor, confiscate în mod abuziv, către „proprietarii noi ilegali” care nu au fost cumpărători de drept, cum nici Statul Român nu a fost vânzător de drept. Soluția mai sus menționată nu va afecta în mod negativ bugetul de stat, – chiar contrar, ea va aduce beneficii bugetului de stat.

2. Să se abroge dezavantajarea celor implicați prin solicitarea cetățeniei române în cazul restituirii terenurilor, să fie introduse în lege termene noi mai lungi de depunere. Și în acest sens solicităm o restituire în natură și, unde acest lucru nu este posibil, să se găsească o soluție ca terenul să fie dat în arendă de către proprietarul de drept.

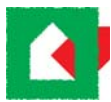
3. Solicităm consecvent ca propunerea de despăgubire privind restituirea a 15 % din fostele proprietăți solicitate de către proprietari să nu fie aprobată. Nivelul despăgubirilor trebuie să fie 100 % și fără termene de eșalonare a plății despăgubirilor. Guvernul României a estimat despăgubirile care vor fi plătite de stat foștilor proprietari la 8 miliarde Euro. O eșalonare a acestei sume pe mai mulți ani ar însemna un credit care ar fi oferit de către victimele dictaturii comuniste guvernului actual.

4. Guvernul României, în lipsa fondurilor bugetare, are posibilitatea să solicite un credit pe piața monetară pe care îl poate eșalona pe un timp mai lung, – *de exemplu 33 de ani* –, și din care poate plăti despăgubirile vechilor proprietari fără eșalonare.

În acest context subliniez că în nici un stat al fostului bloc estic, – cu excepția Uniunii Sovietice –, nu au fost efectuate confiscări într-o astfel de scară largă și cu atâta brutalitate, cum a fost cazul în România comunistă. Din această cauză România postcomunistă nu poate să-și permită să fie beneficiar de credit pe spatele victimelor dictaturii comuniste!

5. Polemica în limbajul politic adus la zi de diferite fracțiuni și persoane politice să nu confunde, cine este hoțul și cine este păgubașul.

6. Solicităm termene de depunere noi și mai lungi ale cererilor de restituire pentru imobile și terenuri confiscate în mod abuziv. De asemenea solicităm ca primăriile să înștiințeze pe cei implicați în acest sens.



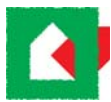
7. Cerem și penalizarea funcționarilor în cazul în care furnizează informații false către persoane și instituții implicate, precum și răspunderea lor penală, în cazul în care corupția lor este dovedită. Suntem convingeți că numai astfel România se va putea dezvolta într-un stat de drept cu structură financiar sănătoasă.

Cu deosebită stimă

Karin Decker-That

Scrisoarea aceasta este trimisă prin e-mail spre cunostință următorilor adresați:

1. Președintele României Traian Băsescu
e-mail: procetatean@presidency.ro
2. The United States Embassy Bucharest / Deputy Chief of Mission Mr. Duane C. Butcher
e-mail: infobuch@state.gov
3. Deutsche Botschaft Bukarest / Herrn Botschafter Andreas von Mettenheim
e-mail: info@bukarest.diplo.de
4. Ministerul Justiției / Ministru Dna Mona-Maria Pivniceru
e-mail: relatiipublice@just.ro
5. Ministrul Finanțelor Publice Daniel Chițoiu
e-mail: presa.mfp@mfinante.gov.ro
6. Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților (ANRP)
e-mail: cabinet.presedinte@anrp.gov.ro
7. Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție București
Procurorul General al României
e-mail: coop@mpublic.ro
8. Redacția Ziarul România Liberă / Dl Redactor Șef Dan Cristian Turturică
e-mail: dan.turturica@romanalibera.ro
9. Redacția Mediafax.ro
e-mail: redactie.online@mediafax.ro
10. Direcția Națională Anticorupție (DNA) / Dna Procuror Șef Direcție Laura Oprean
e-mail: anticoruptie@pna.ro



În plus se trimite scrisoarea tradusă în limbile specifice la următorii receptori:

1. The President of The United States of America, Mr Barack Obama
e-mail: president@whitehouse.gov
2. Senators of the 113th United States Congress
Members of United States House of Representatives
3. Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei
e-mail: dgl.Execution@coe.int
4. Curtea Europeană a Drepturilor Omului (CEDO)
e-mail: webmaster@echr.coe.int
5. Membriilor parlamentelor următoare:

Parlamentul European

Parlement français – Parlamentul Franței

Deutscher Bundestag – Parlamentul Germaniei

Österreichisches Parlament – Parlamentul Austriei

Schweizer Nationalrat und Ständerat – Consiliul Național și Senatul Elveției

Sveriges riksdag – Parlamentul Suediei

Eduskunta – Parlamentul Finlandei

Folketing – Parlamentul Danemarcei

Storting – Parlamentul Norvegiei

Parlement fédéral – Parlamentul Belgiei